

¹وَكَاثَ إِلَى كَلِمَةِ الرَّبِّ، يَا ابْنَ آدَمَ، عَرَفَ أُورَشَلِيمَ بِرَجَاسَاتِهَا³ وَفُلًا، هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ لِأُورَشَلِيمَ، مَحْرُجُكَ وَمَوْلِدُكَ مِنْ أَرْضِ كَنْعَانَ. أَبُوكَ أُمُورِيٌّ وَأُمُّكَ حِيثِيَّةٌ.⁴ أَمَّا مِيلَادُكَ يَوْمَ وُلِدْتَ فَلَمْ تُقَطَّعْ سَرَّتُكَ، وَلَمْ تُغَسَّلِي بِالْمَاءِ لِلنَّطْفِ، وَلَمْ تُمَلَّحِي تَمْلِحًا، وَلَمْ تُقَمِّطِي تَقْمِطًا.⁵ لَمْ تُسْفِقْ عَلَيْكَ عَيْنٌ لِتَصْبِعَ لَكَ وَاحِدَةً مِنْ هَذِهِ لِيَتَرَقَّ لَكَ. بَلْ طَرَحْتَ عَلَيَّ وَجْهَ الْحَقْلِ بِكَرَاهَةٍ تَفْسِكُ يَوْمَ وُلِدْتَ. ⁶فَمَرَّرْتُ بِكَ وَرَأَيْتُكَ مَدُوسَةً بِدَمِكَ، قَعَلْتُ لَكَ، بِدَمِكَ عَيْشِي. قُلْتُ لَكَ بِدَمِكَ عَيْشِي. ⁷جَعَلْتُكَ رَبُوءَةً كَتَبَاتِ الْحَقْلِ، فَزَبَوْتَ وَكَبِرْتَ وَتَلَعْتَ زِينَةَ الْأَرْبَانِ. تَهَدَّ تَدْبَاكِ وَتَبَتِ سَعْرُكَ وَقَدْ كُنْتَ غُرْبَانَةً وَعَارِيَةً. ⁸فَمَرَّرْتُ بِكَ وَرَأَيْتُكَ، وَإِذَا زَمَنُكَ زَمَنُ الْحَبِّ. فَتَسَطَّطْتُ دَيْلِي عَلَيْكَ وَسَتَرْتُ غُورَتَكَ، وَحَلَمْتُ لَكَ وَدَحَلْتُ مَعَكَ فِي عَهْدٍ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ، فَصِرْتَ لِي. ⁹فَحَمَمْتُكَ بِالْمَاءِ وَغَسَلْتُ عَنْكَ دِمَاءَكَ وَمَسَحْتُكَ بِالزَّبْتِ، ¹⁰وَأَلْبَسْتُكَ مُطَرَّرَةً، وَتَعَلْتُكَ بِاللُّحْسِيِّ، وَأَزْرَنْتُكَ بِالكَتَّانِ وَكَسَوْتُكَ بَرًّا، ¹¹وَحَلَيْتُكَ بِاللُّحْيِيِّ، فَوَضَعْتُ أَسُورَةً فِي يَدَيْكَ وَطَوَّقًا فِي عُنُقِكَ. ¹²وَوَضَعْتُ خِرَامَةً فِي أَيْفِكَ وَأَفْرَاطًا فِي أُذُنَيْكَ وَتَاجَ جَمَالٍ عَلَيَّ رَأْسِكَ. ¹³فَتَحَلَيْتِ بِالذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَلِبَاسُكَ الْكَتَّانُ وَالنَّيِّرُ وَالْمُطَرَّرُ. وَأَكَلْتَ السَّمِيدَ وَالْعَسَلَ وَالزَّبْتِ، وَجَمَلْتِ جِدًّا جِدًّا فَصَلَحْتَ لِمَمْلَكَةٍ. ¹⁴وَحَرَجَ لَكَ اسْمُ فِي الْأُمَّمِ لِجَمَالِكَ، لِأَنَّهُ كَانَ كَامِلًا بِتَهَائِي الَّذِي جَعَلْتُهُ عَلَيْكَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. ¹⁵فَاتَّكَلْتِ عَلَيَّ جَمَالِكَ وَزَيَّيْتِ عَلَيَّ اسْمِكَ، وَسَكَبْتِ زَنَّاكَ عَلَيَّ كُلَّ غَايِرٍ فَكَانَ لَهُ. ¹⁶وَأَخَذْتِ مِنْ تَيْابِكِ وَصَنَعْتِ لِنَفْسِكَ مُزْتَفَعَاتٍ مُوسَّاهِ وَزَيَّيْتِ عَلَيْهَا. أَمْرٌ لَمْ يَأْتِ وَلَمْ يَكُنْ. ¹⁷وَأَخَذْتِ أَمْتَعَةَ زَيْنَتِكَ مِنْ ذَهَبِي وَمِنْ فَضِيَّتِي الَّتِي أَعْطَيْتُكَ، وَصَنَعْتِ لِنَفْسِكَ صُورَ ذُؤُورٍ وَزَيَّيْتِ بِهَا. ¹⁸وَأَخَذْتِ تَيْابِكَ الْمُطَرَّرَةَ وَعَطَيْتِهَا بِهَا وَوَضَعْتِ أَمَامَهَا زَيْبِي وَبَحُورِي. ¹⁹وَحُبْرِي الَّذِي أَعْطَيْتُكَ، السَّمِيدَ وَالزَّبْتِ وَالْعَسَلَ الَّذِي أَعْطَيْتُكَ، وَصَعْنَهَا أَمَامَهَا رَائِحَةَ سُورِيٍّ. وَهَكَذَا كَانَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. ²⁰أَخَذْتِ بَيْنِكَ وَبَيْنَاتِكَ الَّذِينَ وَلَدْتَهُمْ لِي وَدَبَّحْتَهُمْ لَهَا طَعَامًا. أَهْوُ قَلِيلٌ مِنْ زَنَّاكَ ²¹أَنَّكَ دَبَّحْتَ بَيْنِي وَجَعَلْتَهُمْ يَجُورُونَ فِي النَّارِ لَهَا. ²²وَفِي كُلِّ رَجَاسَاتِكَ وَزَنَّاكَ لَمْ تَذْكُرِي أَيَّامَ صَبَاكَ، إِذْ كُنْتَ غُرْبَانَةً وَعَارِيَةً وَكُنْتَ مَدُوسَةً بِدَمِكَ. ²³وَكَانَ بَعْدَ كُلِّ سَرَّتِكَ. وَبُلٌّ وَبُلٌّ لَكَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ، ²⁴أَنَّكَ بَنَيْتِ لِنَفْسِكَ قُبَّةً وَصَنَعْتِ لِنَفْسِكَ مُزْتَفَعَةً

¹Und des HERRN Wort geschah zu mir und sprach: ²Du Menschenkind offenbare der Stadt Jerusalem ihre Greuel und sprich: ³So spricht der HERR HERR zu Jerusalem: Dein Geschlecht und deine Geburt ist aus der Kanaaniter Lande, dein Vater aus den Amoritern und deine Mutter aus den Hethitern. ⁴Deine Geburt ist also gewesen: Dein Nabel, da du geboren wurdest, ist nicht verschnitten; so hat man dich auch nicht in Wasser gebadet, daß du sauber würdest, noch mit Salz abgerieben noch in Windeln gewickelt. ⁵Denn niemand jammerte dein, daß er sich über dich hätte erbarmt und der Stücke eins dir erzeigt, sondern du wurdest aufs Feld geworfen. Also verachtet war deine Seele, da du geboren warst. ⁶Ich aber ging vor dir vorüber und sah dich in deinem Blut liegen und sprach zu dir, da du so in deinem Blut lagst: Du sollst leben! ⁷Und habe dich erzogen und lassen groß werden wie ein Gewächs auf dem Felde; und warst nun gewachsen und groß und schön geworden. Deine Brüste waren gewachsen und hattest schon lange Haare; aber du warst noch nackt und bloß. ⁸Und ich ging vor dir vorüber und sah dich an; und siehe, es war die Zeit, um dich zu werben. Da breitete ich meinen Mantel über dich und bedeckte deine Blöße. Und ich gelobte dir's und begab mich mit dir in einen Bund, spricht der HERR HERR, daß du solltest mein sein. ⁹Und ich badete dich im Wasser und wusch dich von all deinem Blut und salbte dich mit Balsam ¹⁰und kleidete dich mit gestickten Kleidern und zog dir Schuhe von feinem Leder an; ich gab dir köstliche leinene Kleider und seidene Schleier ¹¹und

فِي كُلِّ سَّارِعٍ. ²⁵ فِي رَأْسِ كُلِّ طَرِيقٍ بَنَيْتَ مُرْتَفَعَتَكَ
 وَرَجَسْتِ جَمَالَكَ، وَقَرَّجْتِ رِجْلَيْكَ لِكُلِّ غَايِرٍ وَأَكْتَرْتِ
 زَنَاكَ. ²⁶ وَرَبَّيْتِ مَعَ حَبْرَانِكَ بَنِي مِصْرَ الْعِلَاطِ اللَّحْمِ،
 وَزِدْتِ فِي زَنَاكَ لِإِعَاطِيَتِي. ²⁷ فَهَتَّنَدَا قَدْ مَدَدْتُ يَدِي عَلَيْكَ،
 وَمَتَّعْتُ عَنكَ قَرِيبَتَكَ، وَأَسْلَمْتُكَ لِمَرَامِ مُبْعَصَاتِكَ بَنَاتِ
 الْفِلِسْطِينِيِّينَ اللَّوَايِي بَحَجَلْنَ مِنْ طَرِيقِكَ
 الرَّذِيلَةَ. ²⁸ وَرَبَّيْتِ مَعَ بَنِي أُشُورَ إِذْ كُنْتَ لَمْ تَسْبِعِي
 قَرَنَيْتِ بِهِمْ، وَلَمْ تَسْبِعِي أَيْضًا. ²⁹ وَكَثُرَتْ زَنَاكَ فِي أَرْضِ
 كَنْعَانَ إِلَى أَرْضِ الْكَلْدَانِيِّينَ، وَبِهَذَا أَيْضًا لَمْ تَسْبِعِي. ³⁰ مَا
 أَمْرَضَ قَلْبِكَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ، إِذْ فَعَلْتِ كُلَّ هَذَا فِعْلًا
 امْرَأَةٍ زَانِيَةٍ سَلِيْطَةٍ. ³¹ بَيْنَاكَ قُبَّتِكَ فِي رَأْسِ كُلِّ طَرِيقٍ،
 وَضَعْتِ مُرْتَفَعَتَكَ فِي كُلِّ سَّارِعٍ. وَلَمْ تَكُونِي كَزَانِيَةٍ، بَلْ
 مُحْتَقِرَةٌ الْأَجْرَةَ. ³² أَتَبَّهَا الرَّوْحَةُ الْقَاسِقَةُ، تَأْخُذُ أَحْبَبِيِّينَ
 مَكَانَ زَوْجِهَا. ³³ لِكُلِّ الرَّوَايِي يُعْطُونَ هَدِيَّةً. أَمَا أَنْتِ فَقَدْ
 أَعْطَيْتِ كُلَّ مُحِبِّكَ هَدَايَاكَ، وَرَسَيْتَهُمْ لِيَأْتُوكَ مِنْ كُلِّ
 جَانِبٍ لِلزَّانَا بِكَ. ³⁴ وَصَارَ فِيكَ عَكْسُ عَادَةِ النَّسَاءِ فِي
 زَنَاكَ، إِذْ لَمْ يَزْنَ وَرَاءَكَ، بَلْ أَنْتِ تُعْطِينَ أَجْرَةَ وَلَا أَجْرَةَ
 تُعْطَى لَكَ، فَصِرْتَ بِالْعَكْسِ. ³⁵ فَلِذَلِكَ يَا زَانِيَةُ اسْمَعِي
 كَلَامَ الرَّبِّ. ³⁶ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ قَدْ
 أَتَفَقَّحْتَ نَحَاسَتِكَ وَأَنْكَسَفَتْ عَوْرَتُكَ بِزَنَاكَ بِمُحِبِّكَ وَبِكُلِّ
 أَصْتَامِ رَجَاسَاتِكَ، وَوَلِدْمَاءِ بَنِيكَ الَّذِينَ بَدَلْتَهُمْ لَهَا، ³⁷ بَدَلِكَ
 هَتَّنَدَا أَجْمَعُ جَمِيعَ مُحِبِّكَ الَّذِينَ لَدَدْتُ لَهُمْ، وَكُلَّ الَّذِينَ
 أَحْبَبْتَهُمْ مَعَ كُلِّ الَّذِينَ أَبْغَضْتَهُمْ، فَاجْمَعْتَهُمْ عَلَيْكَ مِنْ
 حَوْلِكَ، وَأَكْشِفُ عَوْرَتَكَ لَهُمْ لِيَنْطَرُوا كُلَّ
 عَوْرَتِكَ. ³⁸ وَأُحْكِمُ عَلَيْكَ أَحْكَامَ الْقَاسِقَاتِ السَّافَكَاتِ
 الدَّمِ، وَأُجْعَلُكَ دَمَ السَّحَطِ وَالْعَيْرَةِ. ³⁹ وَأَسْلَمْتُكَ لِيَدِهِمْ
 فَيَهْدُمُونَ قُبَّتَكَ وَبُهْدُمُونَ مُرْتَفَعَاتِكَ وَيَنْزِعُونَ عَنكَ تِيَابَكَ
 وَيَأْخُذُونَ أَدْوَاتِ زِينَتِكَ، وَيَتْرَكُونَكَ عُرْيَانَةً
 وَعَارِيَةً. ⁴⁰ وَبُضِعْدُونَ عَلَيْكَ جَمَاعَةً وَيَرْجُمُوتُكَ بِالْحِجَارَةِ
 وَيَقْطَعُونَكَ بِسُيُوفِهِمْ، ⁴¹ وَيُحْرِقُونَ نُيُوتَكَ بِالنَّارِ وَيُحْزِرُونَ
 عَلَيْكَ أَحْكَامًا فُدَّامَ عُيُونِ نِسَاءٍ كَثِيرَةٍ. وَأَكْفِكَ عَنِ الزَّانَا،
 وَأَيْضًا لَا تُعْطِينَ أَجْرَةَ بَعْدُ. ⁴² وَأَجَلُ عَصَبِي بِكَ فَتَنْصَرِفُ
 عَيْرَتِي عَنكَ فَاسْكُنِي وَلَا أَعْصِبُ بَعْدُ. ⁴³ مِنْ أَجْلِ أَنَّكَ لَمْ
 تَذْكُرِي آبَاءَ صِبَاكَ بَلْ أَسْخَطَيْتِي فِي كُلِّ هَذِهِ، فَهَتَّنَدَا
 أَيْضًا أَجْلَبُ طَرِيقَكَ عَلَى رَأْسِكَ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. فَلَا
 تَفْعَلِينَ هَذِهِ الرَّذِيلَةَ فَوْقَ رَجَاسَاتِكَ كُلِّهَا. ⁴⁴ هُوَذَا كُلُّ
 صَّارِبٍ مِثْلٍ بَصْرُبٍ مِثْلًا عَلَيْكَ قَائِلًا، مِثْلُ الْإِمِّ بِنْتِهَا. ⁴⁵ ابْنَةُ
 أُمِّكَ أَنْتِ الْكَارِهَةُ زَوْجِهَا وَبِنْتِهَا. وَأَنْتِ أَحْتُ أَحْوَاتِكَ

zierte dich mit Kleinoden und legte dir
 Geschmeide an deine Arme und Kettlein
 an deinen Hals ¹² und gab dir ein Haarband
 an deine Stirn und Ohrenringe an deine
 Ohren und eine schöne Krone auf dein
 Haupt. ¹³ So warst du geziert mit eitel Gold
 und Silber und gekleidet mit eitel
 Leinwand, Seide und Gesticktem. Du aßest
 auch eitel Semmel, Honig und Öl und
 warst überaus schön und bekamst das
 Königreich. ¹⁴ Und dein Ruhm erscholl unter
 die Heiden deiner Schöne halben, welche
 ganz vollkommen war durch den Schmuck,
 so ich an dich gehängt hatte, spricht der
 HERR HERR. ¹⁵ Aber du verließest dich auf
 deine Schöne; und weil du so gerühmt
 warst, triebst du Hurerei, also daß du dich
 einem jeglichen, wer vorüberging, gemein
 machtest und tatest seinen Willen. ¹⁶ Und
 nahmst von deinen Kleidern und machtest
 dir bunte Altäre daraus und triebst deine
 Hurerei darauf, wie nie geschehen ist noch
 geschehen wird. ¹⁷ Du nahmst auch dein
 schönes Gerät, das ich dir von meinem
 Gold und Silber gegeben hatte, und
 machtest dir Mannsbilder daraus und
 triebst deine Hurerei mit ihnen. ¹⁸ Und
 nahmst deine bestickten Kleider und
 bedecktest sie damit und mein Öl und
 Räuchwerk legtest du ihnen vor. ¹⁹ Meine
 Speise, die ich dir zu essen gab, Semmel,
 Öl, Honig, legtest du ihnen vor zum süßen
 Geruch. Ja es kam dahin, spricht der
 HERR HERR, ²⁰ daß du nahmst deine Söhne
 und Töchter, die du mir geboren hattest,
 und opfertest sie denselben zu fressen.
 Meinst du denn, daß es eine Geringes sei
 um deine Hurerei, ²¹ daß du meine Kinder
 schlachtest und läßt sie denselben

اللَّوَاتِي كَرِهْنَ أَرْوَاجَهُنَّ وَأَبْنَاءَهُنَّ. أَشْكُرُ حَبِيئَةً وَأَبُوكَ
 أُمُورِي،⁴⁶ وَأَخْتُكَ الْكُبْرَى السَّامِرَةُ هِيَ وَبَنَاتُهَا السَّاكِنَةُ
 عَنْ شِمَالِكَ. وَأَخْتُكَ الصُّغْرَى السَّاكِنَةُ عَنْ يَمِينِكَ هِيَ
 سَدُومُ وَبَنَاتُهَا.⁴⁷ وَلَا فِي طَرِيقِهِنَّ سَلَكْتِ، وَلَا مَيْلَ
 رَجَاسَاتِهِنَّ قَعَلْتِ، كَأَنَّ ذَلِكَ قَلِيلٌ قَطُّ، فَفَسَدْتَ أَكْثَرَ
 مِنْهُنَّ فِي كُلِّ طَرَفِكَ.⁴⁸ حَيُّ أَنَا يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ، إِنَّ
 سَدُومَ أَخْتُكَ لَمْ تَفْعَلِي هِيَ وَلَا بَنَاتُهَا كَمَا قَعَلْتِ أَنْتِ
 وَبَنَاتُكِ. هَذَا كَانَ إِثْمُ أَخْتُكَ سَدُومَ، الْكِبْرِيَاءُ وَالسُّعْيُ مِنَ
 الْخُبْزِ وَسَلَامُ الْإِطْمِئْنَانِ كَانَ لَهَا وَلِبَنَاتِهَا، وَلَمْ تُسَدِّدْ يَدَ
 الْفَقِيرِ وَالْمُسْكِينِ.⁵⁰ وَتَكَبَّرْتَ وَعَمِلْتَ الرَّجْسَ أَمَامِي
 فَتَرَعْتُهُنَّ كَمَا رَأَيْتِ.⁵¹ وَلَمْ تُحْطِي السَّامِرَةُ نِصْفَ
 حَطَايَاكِ. بَلْ زِدْتَ رَجَاسَاتِكَ أَكْثَرَ مِنْهُنَّ، وَبَرَّزْتَ أَحْوَابِكَ
 يَكُلُّ رَجَاسَاتِكَ الَّتِي قَعَلْتِ.⁵² فَاحْمِلِي أَيْضًا خُرْبِكَ، أَنْتِ
 الْقَاضِيَةُ عَلَى أَحْوَابِكَ يَحْطَايَاكِ الَّتِي يَهَا رَجَسْتَ أَكْثَرَ
 مِنْهُنَّ. هُنَّ أَبْرٌ مِنْكِ، فَاحْمِلِي أَنْتِ أَيْضًا وَاحْمِلِي عَارَكَ
 يَتَّبِرِيرِكَ أَحْوَابِكَ.⁵³ وَأَرْجِعِي سَبِيَّهُنَّ، سَبِيَّ سَدُومَ وَبَنَاتِهَا،
 وَسَبِيَّ السَّامِرَةَ وَبَنَاتِهَا، وَسَبِيَّ مَسَبِيئِكَ فِي
 وَسْطِهَا،⁵⁴ لِتَحْمِلِي عَارَكَ وَتَحْرِيَّ مِنْ كُلِّ مَا قَعَلْتِ
 يَتَغَرَّبُكَ إِيَّاهُنَّ.⁵⁵ وَأَحْوَابُكِ سَدُومَ وَبَنَاتُهَا يَرْجِعْنَ إِلَى
 خَالَئِهِنَّ الْقَدِيمَةِ، وَالسَّامِرَةَ وَبَنَاتُهَا يَرْجِعْنَ إِلَى خَالَئِهِنَّ
 الْقَدِيمَةِ، وَأَنْتِ وَبَنَاتُكِ تَرْجِعْنَ إِلَى خَالَئِكُنَّ
 الْقَدِيمَةِ.⁵⁶ وَأَخْتُكَ سَدُومُ لَمْ تَكُنْ تُذَكَّرُ فِي قَوْمِكَ يَوْمَ
 كِبْرِيَاكِ⁵⁷ قَبْلَ مَا انْكَشَفَ سُرُّكَ، كَمَا فِي زَمَانِ تَغْيِيرِ
 بَنَاتِ أَرَامَ وَكُلِّ مَنْ حَوْلَهَا، بَنَاتِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ اللَّوَاتِي
 يَحْتَفِرُونَكَ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ.⁵⁸ رَذِيلُكَ وَرَجَاسَاتُكَ أَنْتِ
 تَحْمِلِيهَا يَقُولُ الرَّبُّ.⁵⁹ لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ، إِنِّي
 أَفْعَلُ بِكَ كَمَا قَعَلْتِ، إِذْ ازْدَرَبْتَ بِالْقَسَمِ لِتَكْتُمِ
 الْعَهْدَ.⁶⁰ وَلَكِنِّي أَذْكَرُ عَهْدِي مَعَكَ فِي أَيَّامِ صِبَاكِ، وَأَقِيمُ
 لَكَ عَهْدًا أَبَدِيًّا.⁶¹ فَتَتَذَكَّرِينَ طُرُقَكَ وَتَحْجَلِينَ إِذْ تَقْبَلِينَ
 أَحْوَابَكَ الْكَبْرَى وَالصُّغْرَى، وَأَجْعَلُهُنَّ لَكَ بَنَاتٍ وَلَكِنَّ لَآ
 يَعْهَدُكَ.⁶² وَأَنَا أَقِيمُ عَهْدِي مَعَكَ فَتَعْلَمِينَ أَنِّي أَنَا
 الرَّبُّ.⁶³ لِتَتَذَكَّرِي فَتَحْرِيَّ وَلَا تَفْتَحِي فَاكَ بَعْدَ يَسَبِّ
 خُرْبِكَ، حِينَ أَعْفِرُ لَكَ كُلَّ مَا قَعَلْتِ يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ.

verbrennen?²² Und in allen deinen Greueln und Hurerei hast du nie gedacht an die Zeit deiner Jugend, wie bloß und nackt du warst und in deinem Blut lagst.²³ Aber alle diese deine Bosheit (ach weh dir, weh dir! spricht der HERR HERR)²⁴ bautest du dir Götzenkapellen und machtest dir Altäre auf allen Gassen;²⁵ und vornan auf allen Straßen bautest du deine Altäre und machtest deine Schöne zu eitel Greuel; du spreiztest deine Beine gegen alle, so vorübergingen, und triebst große Hurerei.²⁶ Erstlich triebst du Hurerei mit den Kindern Ägyptens, deinen Nachbarn, die großes Fleisch hatten, und triebst große Hurerei, mich zu reizen.²⁷ Ich aber streckte meine Hand aus wider dich und brach dir an deiner Nahrung ab und übergab dich in den Willen deiner Feinde, der Töchter der Philister, welche sich schämten vor deinem verruchten Wesen.²⁸ Darnach triebst du Hurerei mit den Kindern Assur und konntest des nicht satt werden; ja, da du mit ihnen Hurerei getrieben hattest und des nicht satt werden konntest,²⁹ machtest du der Hurerei noch mehr bis ins Krämerland Chaldäa; doch konntest du damit auch nicht satt werden.³⁰ Wie soll ich dir doch dein Herz beschneiden, spricht der HERR HERR, weil du solche Werke tust einer großen Erzsure,³¹ damit daß du deine Götzenkapellen bautest vornan auf allen Straßen und deine Altäre machtest auf allen Gassen? Dazu warst du nicht wie eine andere Hure, die man muß mit Geld kaufen.³² Du Ehebrecherin, die anstatt ihres Mannes andere zuläßt!³³ Denn allen andern Huren gibt man Geld; du aber

gibst allen deinen Buhlern Geld zu und schenkst ihnen, daß sie zu dir kommen allenthalben und mit dir Hurerei treiben.³⁴ Und findet sich an dir das Widerspiel vor andern Weibern mit deiner Hurerei, weil man dir nicht nachläuft, sondern du Geld zugibst, und man dir nicht Geld zugibt; also treibst du das Widerspiel.³⁵ Darum, du Hure, höre des HERRN Wort!³⁶ So spricht der HERR HERR: Weil du denn so milde Geld zugibst und deine Blöße durch deine Hurerei gegen deine Buhlen aufdeckst und gegen alle Götzen deiner Greuel und vergießt das Blut deiner Kinder, welche du ihnen opferst:³⁷ darum, siehe, will ich sammeln alle deine Buhlen, welchen du wohl gefielst, samt allen, die du für deine Freunde hältst, zu deinen Feinden und will sie beide wider dich sammeln allenthalben und will ihnen deine Blöße aufdecken, daß sie deine Blöße ganz sehen sollen.³⁸ Und will das Recht der Ehebrecherinnen und Blutvergießerinnen über dich gehen und dein Blut vergießen lassen mit Grimm und Eifer.³⁹ Und will dich in ihre Hände geben, daß sie deine Kapellen abbrechen und deine Altäre umreißen und dir deine Kleider ausziehen und dein schönes Gerät dir nehmen und dich nackt und bloß sitzen lassen.⁴⁰ Und sie sollen Haufen Leute über dich bringen, die dich steinigen und mit ihren Schwertern zerhauen⁴¹ und deine Häuser mit Feuer verbrennen und dir dein Recht tun vor den Augen vieler Weiber. Also will ich deiner Hurerei ein Ende machen, daß du nicht mehr sollst Geld noch zugeben,⁴² und will meinen Mut an dir kühlen und meinen Eifer an dir sättigen,

daß ich ruhe und nicht mehr zürnen müsse.⁴³ Darum daß du nicht gedacht hast an die Zeit deiner Jugend, sondern mich mit diesem allem gereizt, darum will ich auch dir all dein Tun auf den Kopf legen, spricht der HERR HERR, wiewohl ich damit nicht getan habe nach dem Laster in deinen Greueln.⁴⁴ Siehe, alle die, so Sprichwort pflegen zu üben, werden von dir dies Sprichwort sagen: "Die Tochter ist wie die Mutter."⁴⁵ Du bist deiner Mutter Tochter, welche Mann und Kinder von sich stößt, und bist eine Schwester deiner Schwestern, die ihre Männer und Kinder von sich stoßen. Eure Mutter ist eine von den Hethitern und euer Vater ein Amoriter.⁴⁶ Samaria ist dein große Schwester mit ihren Töchtern, die dir zur Linken wohnt; und Sodom ist deine kleine Schwester mit ihren Töchtern, die dir zur Rechten wohnt;⁴⁷ wiewohl du dennoch nicht gelebt hast nach ihrem Wesen noch getan nach ihren Greueln. Es fehlt nicht viel, daß du es ärger gemacht hast denn sie in allem deinem Wesen.⁴⁸ So wahr ich lebe, spricht der HERR HERR, Sodom, deine Schwester, samt ihren Töchtern hat nicht so getan wie du und deine Töchter.⁴⁹ Siehe, das war deiner Schwester Sodom Missetat: Hoffart und alles vollauf und guter Friede, den sie und ihre Töchter hatten; aber den Armen und Dürftigen halfen sie nicht,⁵⁰ sondern waren stolz und taten Greuel vor mir; darum ich sie auch weggetan habe, da ich begann dareinzusehen.⁵¹ So hat auch Samaria nicht die Hälfte deiner Sünden getan; sondern du hast deiner Greuel so viel mehr als sie getan, daß du deine Schwester fromm

Ezekiel 16

gemacht hast gegen alle deine Greuel die du getan hast.⁵² So trage auch nun deine Schande, die du deiner Schwester zuerkannt hast. Durch deine Sünden, in welchen du größere Greuel denn sie getan hast, machst du sie frömmere, denn du bist. So sei nun auch du schamrot und trage deine Schande, daß du deine Schwester fromm gemacht hast.⁵³ Ich will aber ihr Gefängnis wenden, nämlich das Gefängnis dieser Sodom und ihrer Töchter und das Gefängnis dieser Samaria und ihrer Töchter und das Gefängnis deiner Gefangenen samt ihnen,⁵⁴ daß du tragen mußt deine Schande und dich schämst alles dessen, was du getan hast ihnen zum Troste.⁵⁵ Und deine Schwestern, diese Sodom und ihre Töchter, sollen wieder werden, wie sie zuvor gewesen sind, und Samaria und ihre Töchter sollen wieder werden, wie sie zuvor gewesen sind; dazu auch du und deine Töchter sollt wieder werden, wie ihr zuvor gewesen seid.⁵⁶ Und wirst nicht mehr die Sodom, deine Schwester rühmen wie zur Zeit deines Hochmuts,⁵⁷ da deine Bosheit noch nicht aufgedeckt war wie zur Zeit, da dich die Töchter Syriens und die Töchter der Philister allenthalben schändeten und verachteten dich um und um,⁵⁸ da ihr mußt eure Laster tragen, spricht der HERR.⁵⁹ Denn also spricht der HERR HERR: Ich will dir tun wie du getan hast, daß du den Eid verachtetest und brichst den Bund.⁶⁰ Ich will aber gedenken an meinen Bund, den ich mit dir gemacht habe zur Zeit deiner Jugend, und will mit dir einen ewigen Bund aufrichten.⁶¹ Da wirst du an deine Wege gedenken und dich schämen,

Ezekiel 16

wenn du deine großen und kleinen Schwestern zu dir nehmen wirst, die ich dir zu Töchtern geben werde, aber nicht aus deinem Bund.⁶² Sondern ich will meinen Bund mit dir aufrichten, daß du erfahren sollst, daß ich der HERR sei,⁶³ auf daß du daran gedenkst und dich schämst und vor Schande nicht mehr deinen Mund auf tun dürfest, wenn ich dir alles vergeben werde, was du getan hast, spricht der HERR HERR.